



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/46/492  
24 September 1991  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

Сорок шестая сессия  
Пункт 37 повестки дня

ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Письмо Постоянного представителя Нидерландов при Организации  
Объединенных Наций от 23 сентября 1991 года на имя  
Генерального секретаря

Имею честь препроводить текст заявления Европейского сообщества и его государств-членов в отношении Южной Африки, сделанного 16 сентября 1991 года, на английском и французском языках (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 37 повестки дня.

Роберт Я. ВАН СКАЙК  
Посол  
Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление Европейского сообщества в отношении Южной Африки,  
сделанное 16 сентября 1991 года в Гааге и Брюсселе

Сообщество и его государства-члены с удовлетворением отмечают подписание 14 сентября 1991 года Соглашения о национальном примирении и выражают надежду на то, что это соглашение наконец откроет дорогу к прекращению бессмысленного кровопролития, препятствующего переговорам, касающимся существа новой конституции.

Сохранение приверженности миру существенно важно для дальнейшего прогресса в осуществлении изменений в Южной Африке. Поэтому Сообщество и его государства-члены настоятельно призывают все стороны признать принципы, заложенные в Соглашении о национальном примирении, и обеспечить их соблюдение на всех уровнях.

-----